



Dresden.
DIESEN

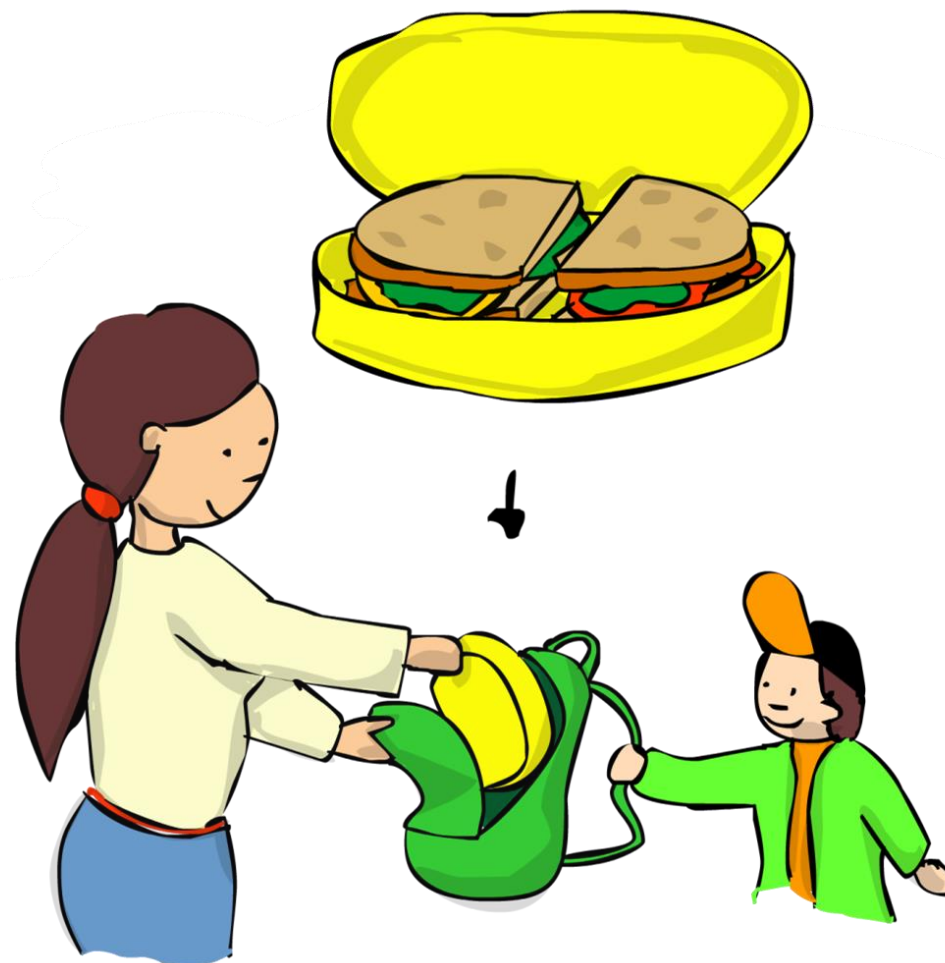
Kommunikationsbildkarten

KommBi

Kommunikationsinstrument für Kindertageseinrichtungen

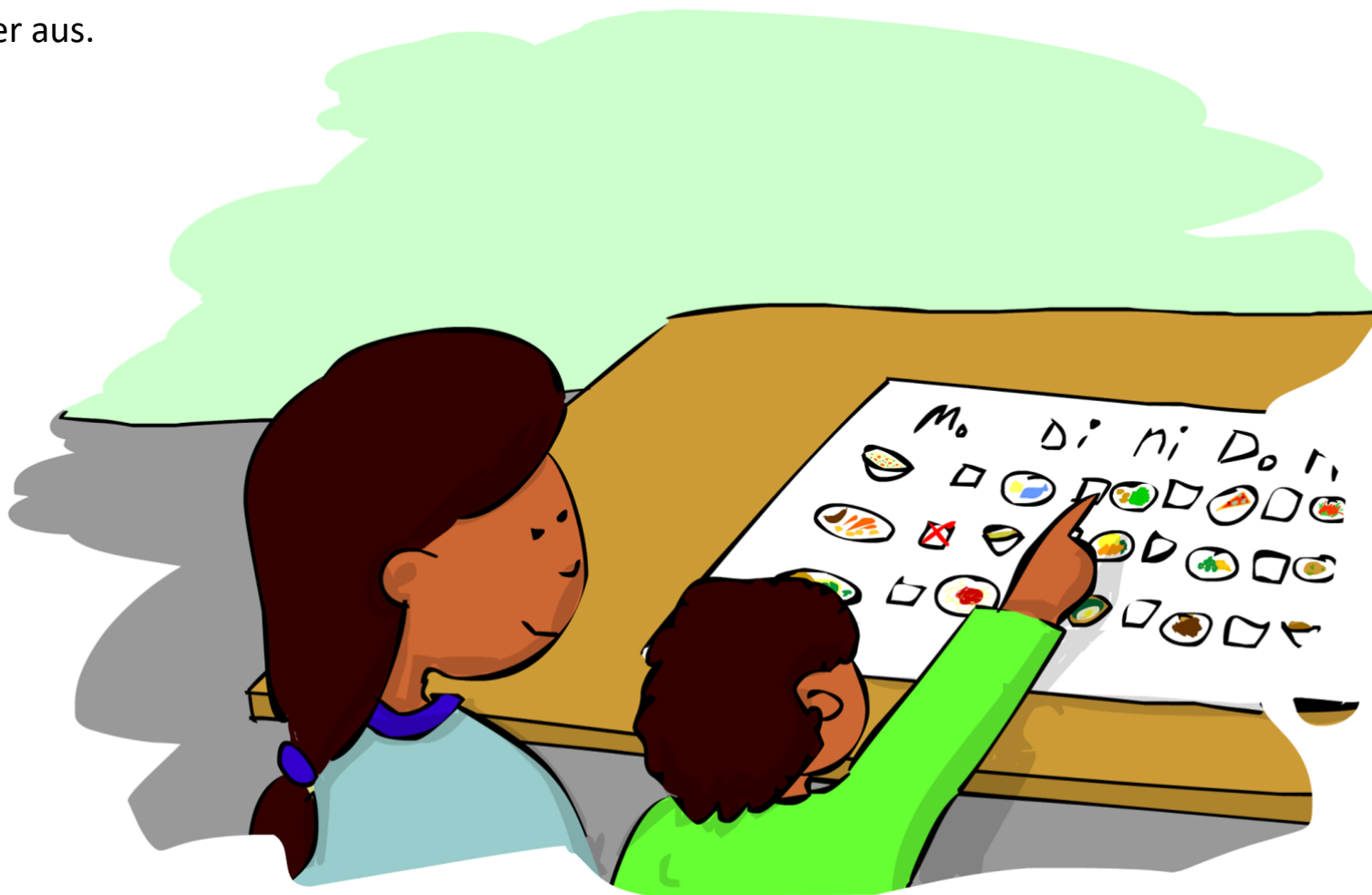
Bitte bringen Sie für _____ etwas zum Essen mit.

- ☐ Frühstück
- ☐ Mittag
- ☐ Vesper



Please bring something to eat for _____. ☐ Breakfast ☐ Lunch ☐ Snack	Пожалуйста, принесите для (имя ребёнка) что-то поесть на ☐ завтрак ☐ обед ☐ полдник	Будь ласка, принесіть щось поїсти для _____. ☐ сніданок ☐ обід ☐ полуденок	Traiga algo para comer para _____. ☐ desayuno ☐ almuerzo ☐ merienda	Lütfen aşağıdakiler için biraz yiyecek getirin. ☐ Kahvaltı ☐ Öğle yemeği ☐ Atıştırmalık
--	---	--	---	---

Bitte wählen Sie für _____ das Mittagessen (laut Speiseplan) mindestens eine Woche vorher aus.



Please select the lunch for (name of the child) (according to the menu) at least one week in advance.

Пожалуйста, выберите для (имя ребёнка) обед (согласно меню) минимум на одну неделю заранее.

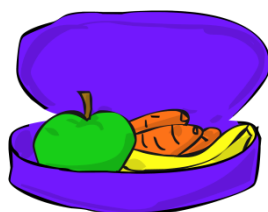
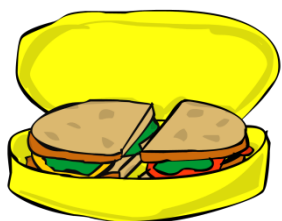
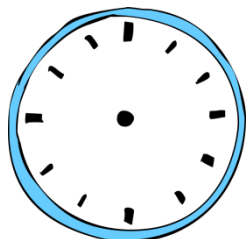
Будь ласка, виберіть для _____ обід (згідно з меню) принаймні на один тиждень наперед.

Por favor, elija el almuerzo para _____ (según menú) por lo menos con una semana de antelación.

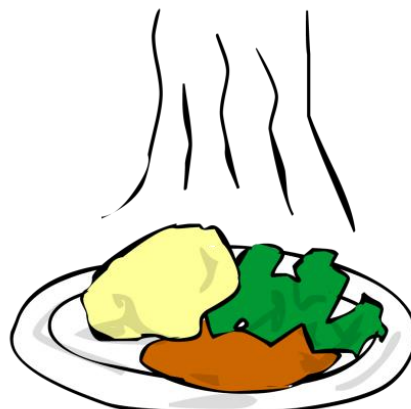
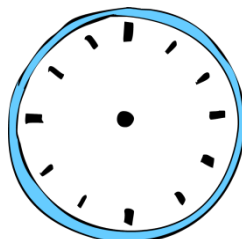
Lütfen _____ öğle yemeği için (yemek planına göre) en az bir hafta önce seçim yapın.

Wir essen:

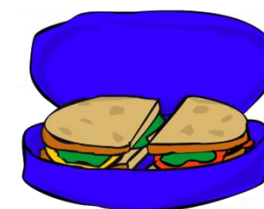
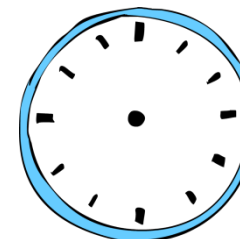
Frühstück



Mittag

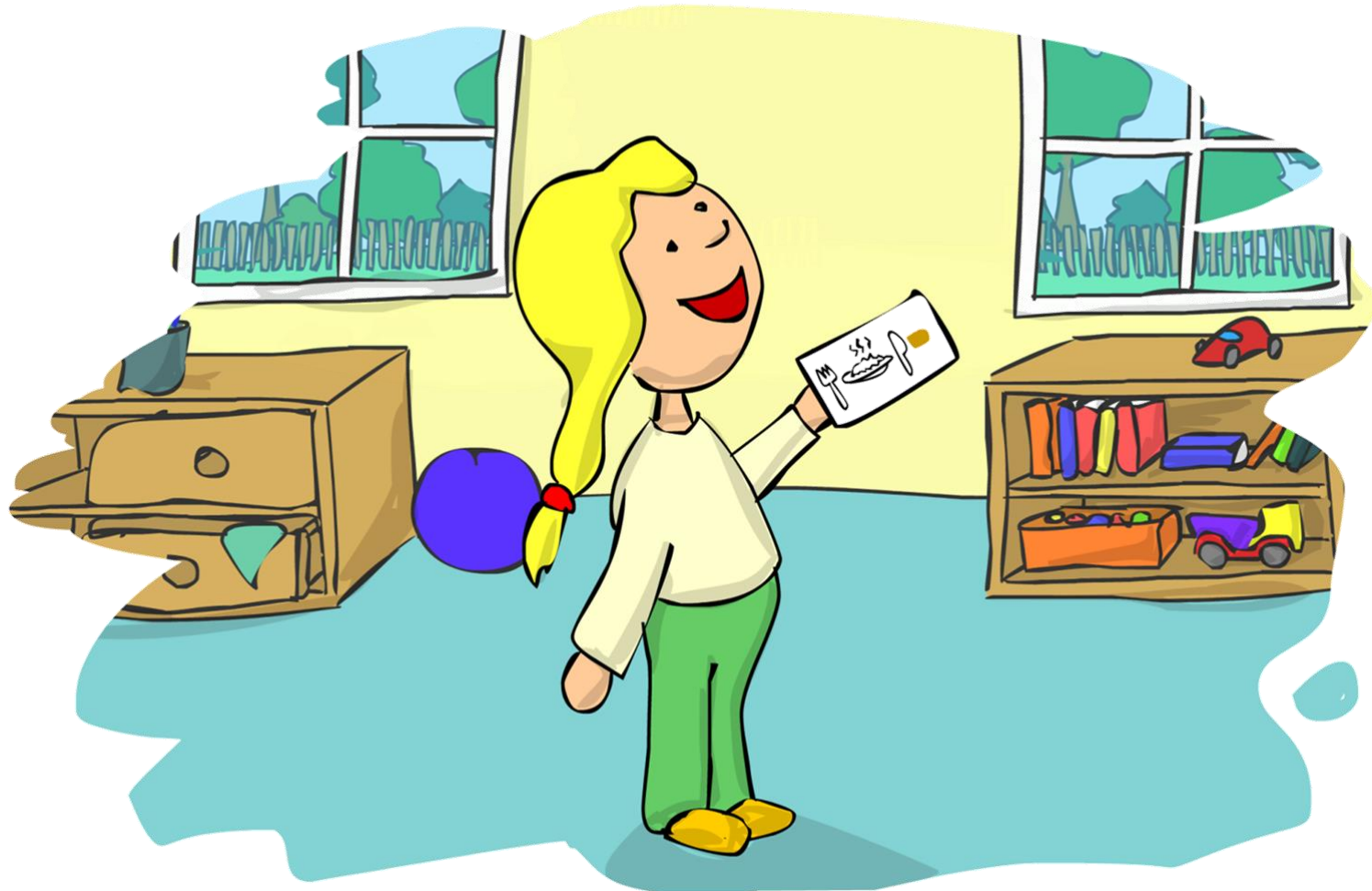


Vesper



We eat: ☐ breakfast ☐ lunch ☐ snack	Мы питаемся: ☐ завтрак в ч. ☐ обед в ч. ☐ полдник в ч.	Ми їмо: ☐ сніданок о ... ☐ обід о ... ☐ полуденок о ...	Horarios de comidas: ☐ desayuno ... ☐ almuerzo ... ☐ merienda ...	Bunları yiyoruz: ☐ Kahvaltı ☐ Öğle yemeği ☐ Atıştırmalık
---	--	---	---	--

_____ benötigt jeden Tag die Essenskarte im Hort.



_____ will be needing the meal ticket in the child-care every single day.

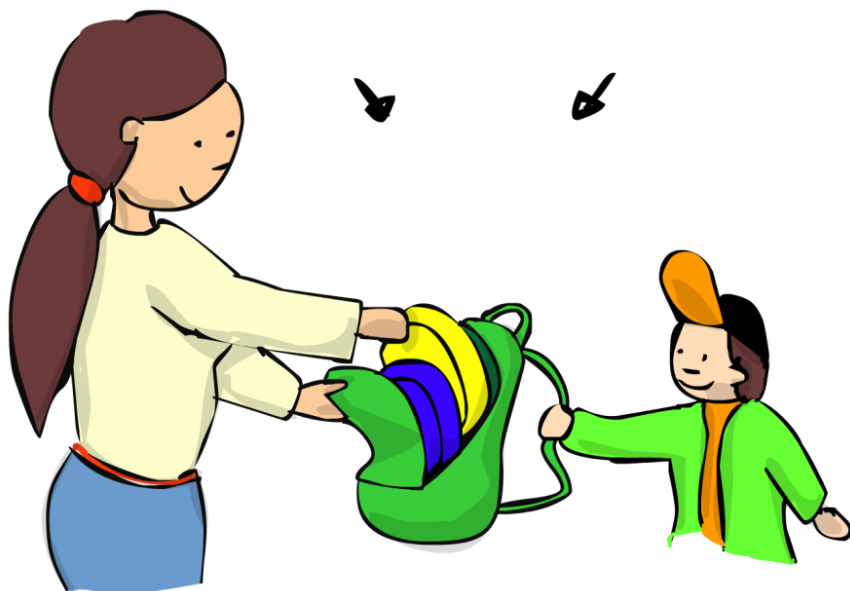
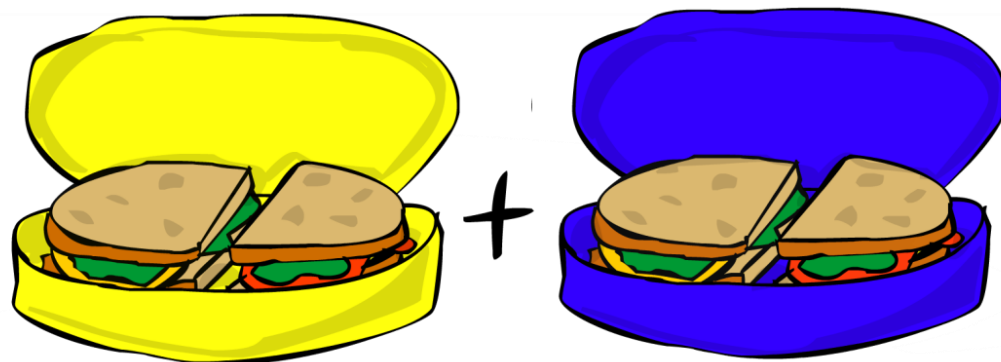
_____ каждый день нуждается в талоне на питание для продлённого дня.

_____ щодня потребує талон на харчування у групі подовженого дня.

_____ necesita la tarjeta de raciones cada día en la guardería.

_____ gündüz çocuk bakım evinde her gün yemek kartı gerekiyor.

Bitte bringen Sie mehr zum Essen für _____ mit.



Please bring more food for _____.

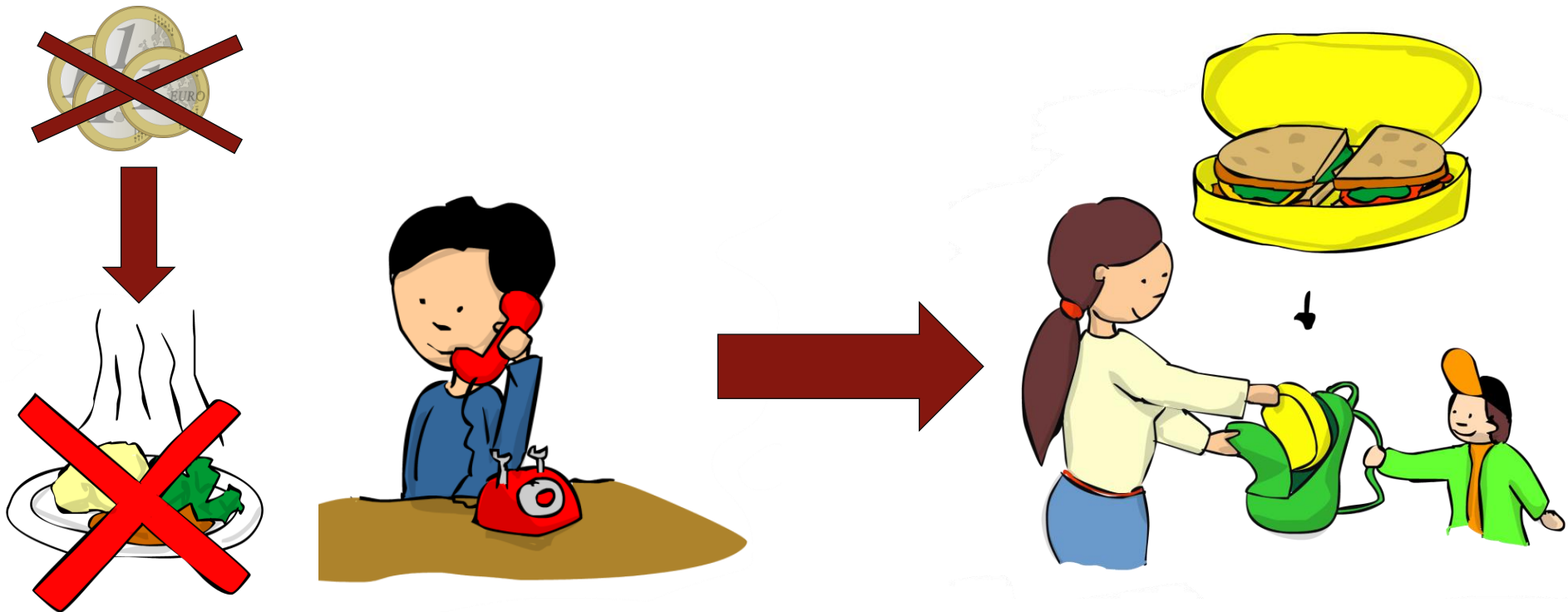
Пожалуйста, принесите больше еды для (имя ребёнка _____).

Будь ласка, приносьте більше їжі для _____.

Incluya una ración más de comida para _____.

Lütfen _____ için biraz daha fazla yiyecek gönderin.

Liebe Eltern, _____ bekommt kein Essen. Bitte nehmen Sie so schnell wie möglich mit dem Essenanbieter Kontakt auf. Geben Sie bis zur Klärung Ihrem Kind das Essen mit.



Dear parents, _____ does not get a meal. Please contact the meal service as soon as possible. Give your child something to eat to bring with them until the situation has been clarified.

Дорогие родители, (имя ребёнка _____) не получает еду. Пожалуйста, как можно быстрее наладьте контакт с поставщиком питания. Дайте до разъяснения вашему ребёнку еду с собой.

Шановні батьки, _____ не отримує їжі. Будь ласка, якомога швидше зверніться до постачальника харчування. Поки це питання не з'ясується, давайте дитині їжу із собою.

Queridos padres, _____ no recibe comida. Póngase en contacto de inmediato con el proveedor de comidas. Hasta aclarar la situación, debe prover raciones suficientes para su hijo/a.

Sevgili ebeveynler, _____ yemek alamıyor. Lütfen en kısa zamanda yemek sağlayıcısıyla iletişime geçin. Bu durum açıklığa kavuşana kadar çocuğunuzun yanına yiyecek koyun.

Impressum

Herausgeber
Landeshauptstadt Dresden

Amt für Kindertagesbetreuung
Telefon (03 51) 4 88 51 31
Telefax (03 51) 4 88 50 03
E-Mail kindertagesbetreuung@dresden.de

Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
[facebook.com/stadt.dresden](https://www.facebook.com/stadt.dresden)

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion: Amt für Kindertagesbetreuung

Zeichnungen: Max Aschenbach
Illustrationen: <https://pixabay.com/de/>
2. Auflage 2022

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter www.dresden.de/kontakt. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

www.dresden.de/kita

Das Projekt „Kommunale Bildungskoordination für (Neu-)Zugewanderte in der Landeshauptstadt Dresden“ wird gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

